

雄獅美術

H

MONTHLY

劉啓祥的生命之歌
木刻家朱鳴岡憶台灣
謝里法評介「黑馬之群」
阮義忠「台北謠言」攝影展
廖修平談大陸版畫現況

1988

8





雄獅論壇

●是重視專家的時代，也是缺乏專家的時代

本社 032

藝聞冊葉

〔藝訊特寫〕

●父女畫家「沉正和里蘭」雙人聯展 044
●倫敦泰德畫廊籌辦彭伯格回顧展 045
●蒙德里安的早期繪畫 047

訪西東大學藝術系主任曲貝醇

談美術館專業管理 本刊編輯專訪 048

●台立省立美術館開幕側記 王曼萍 118

畫家專卷

生命之歌——劉啓祥專輯

曾雅雲 059

特別報導

藝術的奧林匹克

●第四十三屆威尼斯國際雙年展特別報導
●本屆威尼斯雙年美展的參與群體 陳聖頌 112
朱嘉樺 097

傳統・創新

〔三十三堂札記之八〕

花 奚淞 050

●從張彥遠到黃賓虹——脈相衍的筆墨觀 邵洛羊 142

觀念・藝術

●我對台北藝壇的印象

一點批評、建議和期望 陳英德 052

●黑馬之群

記我所認識的新生代畫家 謝里法 090

不解之謎、記憶和幻想

形而上畫家卡洛・卡拉作品探析 楊正忠 132

發行人 李賢文
社長 李王秋香
編輯顧問 李霖燦・楚戈・鄭明進・謝里法・蔣勳
莊伯和・李渝・李乾朗・黃才郎

封面設計 霍榮爵
美術構成 李男設計工作室

雄獅美術月刊：

總編輯 李賢文
執行編輯 李復興

特約編輯 黃春秀
資料編輯 顏玉慧

美術編輯 邱梁斌
助理編輯 王曼萍

攝影組 黃天強・陳仲佑
廣告組 鄭國禮

海外通訊：

香港通訊 陳萬雄
洛杉磯通訊 張心龍

西班牙通訊 朱麗麗
雄獅美術香港通訊中心

代表人：陳萬雄
地址：香港堅道80號26E
電話：日間 3-846548
夜間 5-584555

傳真電話：5-581047

雄獅美術叢書：

文字編輯 黃秀慧
美術編輯 葉文若

編輯助理 黃惠貞
出版事業部：

業務副理 郭雄雄
會計主任 林瑞貞

業務組 杭台珍
訂戶組 陳淑慧

發行所 雄獅美術月刊社
台北市忠孝東路四段216巷33弄16號

電話：(02)772-8311-3



● 自然人造自然

讀黃步青近作

連德誠

158

大陸藝壇

● 中國大陸首次舉行國際性藝術品拍賣會

036

訪廖修平談大陸版畫藝術的現況

本刊編輯專訪

122

● 難忘四十年前舊遊地

木刻家朱鵬隨憶台灣之行

吳埤

150

藝術學府

● 強調人性尊嚴與藝術情懷的美術教育

談中華藝術學校的成立

唐風

141

西班牙馬德里藝術學院簡介

朱麗麗

164

攝影

為城市造像

「台北語言問答錄」

阮義忠

082

藝術之旅

● 畫想與詩趣

一位畫家的歐遊札記⑧

劉耿一・曾雅雲

114

創作與批評

〔美展評介〕

● 關愛鄉土的畫家・蔡草如

百木

128

● 永錫爾類

記陳萬能的錫藝

江詔瑩

130

〔創作之路〕

● 開出一條寬廣的陶藝人生

徐崇林

163

〔創作群體〕

● 生活體驗的反芻與再現

石台娟

171

大陸藝訊・033

香港藝訊・038

國際藝訊・039

展覽會・172

迴響・031

美術廣場・155

8月份展覽會看板・178

傳真電話 FAX 886-2-771575

行政院新聞局登記證局版台誌字第1042號
中華郵政台字第1506號第一類新聞紙

印 刷 沈氏彩色印刷公司
打 字 鴻霖電腦排版有限公司
金威照相打字有限公司

國內總經理 創新書報股份有限公司 642-5518
台北縣汐止鎮大同路1段367號3樓

香港經銷處 藝文圖書公司 3-805705
新加坡經銷處 友聯書局 3380886

東亞經銷處 友聯書局 3385380
紐約經銷處 Art Viant(池袋西武美術館書店)

世界書店 (212)228-5191
國內零售處每本新台幣110元

國內長期訂閱/全年1100元
郵政劃撥:0018886-2雄獅美術月刊帳目

國外長期訂閱(全年):
港、澳、地 區/港幣383元(水陸)

新、馬、歐、美、地 區/港幣580元(航空)

亞洲 地 區/美金52元(水陸)

美金93元(航空)

美金52元(水陸)

美金84元(航空)

雄獅園廊・雄獅美術專門店

地 址:台北市敦化南路385號10樓

電 話:(02)772-1138~9

雄獅兒童美術班:
地 址:台北市忠孝東路4段216巷31號

電 話:(02)777-2868

編者

的

話

七、八月間，台灣天氣益轉酷暑，而藝界此時卻有數件重要活動陸續進行。六月下旬台中省立美術館的開幕可謂藝界今年盛事了，但在開幕之際發生數起事件，再度引起輿論界談論美術館經營的問題。七月初，文建會邀請四位來自美國的藝術行政專家來台主持一項「美術館行政研習會」，此時此地舉辦該項活動，可謂正合時宜。本刊特專訪協助促成此事的西東大學藝術系主任曲貝醇女士，並對省立美術館的開館配以實地採訪的圖文報導。另外，台北市立美術館所舉辦的「達達主義展」在七月下旬再現高潮，美術館於廿三日至廿五日舉辦三天的達達主義研討會，是國內近年來重要的國際性藝術研討活動。不久之前義大利隆重揭幕的「威尼

斯國際雙年美展」是一項廣受世界藝壇關注的美展，本刊特以最快速度為讀者詳細報導此項美展活動的內容，此部份特別報導分別由朱嘉樺、陳聖頌在義大利撰文介紹。本期也配合刊出楊正忠介紹的義大利形而上畫家卡洛·卡拉一文，為義大利藝壇現貌作了一次特別的巡禮。

本期「畫家專卷」推出畫家劉啓祥專輯，畫家今年度其八十大壽，八月間台北市立美術館將有大型回顧展。這是本刊第二次製作劉啓祥先生的專輯，並選刊畫家近作多幀，提供讀者進一步欣賞這位台灣前輩畫家的畫藝成就。

日前曾到大陸採訪的版畫家廖修平先生，實地去了解大陸版畫藝術在今日的發展狀況，廖先生接受本刊的獨家訪問，談到他對大陸版畫創作的觀感與意見，實為關心大陸木刻版畫藝術發展者應一讀的訪

談文章。阮義忠先生於最近將整理他以台北為題的攝影作品加以發表，他為自訂題目「台北謠言」的展覽自作問答錄，在展出前夕解說他為此城市造像的心情。

陳英德寄自法國談他「對台北藝壇的印象以及一點批評、建議和期望」，謝里法寄自美國「黑馬之群」記我所認識的新生代畫家「兩文都對台灣藝術環境與創作者提出一些新的看法。而大陸木刻畫家朱鳴岡憶四十年台灣之行，則是從一個不同時空背景下，追記台灣的歷史側影。

廣告索引

- 封面裡 左羊藝術工作坊
- 封底 蘇富比
- 封底裡 五十年代不言堂
- 5 愛力根畫廊
- 6 惠風堂畫廊
- 7 印象畫廊
- 8 飛元畫廊
- 9 飛元畫廊
- 10 名人畫廊

- 11 名人畫廊
- 12 南台灣新風格雙年展
- 12 凡石藝術中心
- 13 寅新畫會連展
- 13 岱青首屆美展
- 14 金石畫廊
- 15 福華沙龍
- 15 南畫廊
- 16 中華藝術學校

- 17 程雪亞國畫展
- 17 東海藝術中心
- 18 楊敬郎泥畫展
- 18 故宮文物
- 19 石濤畫廊
- 19 彭白強人物水彩畫展
- 20 洪瑞麟工作室
- 21 漢藝色研
- 22 雄獅圖書有限公司

- 23 雄獅圖書有限公司
- 24 敦煌藝術中心
- 25 師大藝術中心
- 26 謝健雄畫法展
- 27 大銀幕才藝中心
- 28 天心樓
- 28 賴純純
- 29 陳榮子畫展
- 30 雄獅圖書

- 43 陶明舍
- 45 曾明男陶展
- 47 林榮德音樂班
- 79 雄獅圖書有限公司
- 80 志成貿易
- 81 雄獅鉛筆
- 127 世貿畫廊
- 131 美學教室
- 135 陳勤素插展

- 137 視丘攝影文化公司
- 161 水石間民藝之家
- 176 雄獅圖書有限公司
- 177 雄獅圖書有限公司
- 178 純青陶舍



1988年8月號 210期

【目錄】



（封面說明）

劉啓祥的作品「白衣少女」繪於一九八六年，人物略帶憂鬱的神情，從衣服、筆觸、光線所共同造致的氣氛，於整個畫面中靜靜地含藏著一股流動的安詳氣質。使人思及曾雅雲女士所言「以含蓄內斂的方式反應現實世界帶給他的感受，並站在藝術的角度去追憶且實踐完美人生的信念，而提供給人不朽之美的藝術作品」。

本期焦點

第43屆威尼斯 雙年展特別報導

劉啓祥專輯



雄獅論壇

● 是重視專家的時代，也是缺乏專家的時代

本社 032

藝聞冊葉

〔藝訊特寫〕

● 父女畫家「沉芷和里蘭」雙人聯展 044

● 倫敦泰德畫廊籌辦澎伯格回顧展 045

● 蒙德里安的早期繪畫 047

訪西東大學藝術系主任曲貝醇

談美術館專業管理 本刊編輯專訪 048

● 台中省立美術館開幕側記 王曼萍 118

畫家專卷

生命之歌——劉啓祥專輯

曾雅雲 059

特別報導

藝術的奧林匹克

● 第四十三屆威尼斯國際雙年展特別報導

● 本屆威尼斯雙年美展的參與群體 陳聖頌 朱嘉樺 097

傳統・創新

〔三十・堂札記之八〕

花——奚淞 050

● 從張彥遠到黃寶虹——脈相衍的筆墨觀 邵洛羊 142

觀念・藝術

● 我對台北藝壇的印象

一點批評、建議和期望 陳英德 052

● 黑馬之群 謝里法 090

記我所認識的新生代畫家

不解之謎、記憶和幻想

形而上畫家卡洛・卡拉作品探析 楊正忠 132

發行人 李賢文

社長 李壬秋香

編輯顧問 李霖燦・楚戈・鄭明進・謝里法・蔣勳

莊伯和・李渝・李乾朗・黃才郎

封面設計 霍榮爵

美術構成 李勇設計工作室

雄獅美術月刊：

總編輯 李賢文

執行編輯 李復興

特約編輯 黃春秀

資料編輯 顏玉琴

美術編輯 邱梁城

助理編輯 王曼萍

攝影組 黃天強・陳坤佑

廣告組 鄭國禮

海外通訊：

香港通訊 陳萬雄

洛杉磯通訊 張心龍

西班牙通訊 朱麗麗

雄獅美術香港通訊中心

代表人：陳萬雄

地址：香港堅道80號26E

電話：日間 3-846548

夜間 5-594555

傳真電話：5-591047

雄獅美術叢書：

文字編輯 黃秀慧

美術編輯 葉文若

編輯助理 黃惠真

出版事業部：

業務副理 郭鍾雄

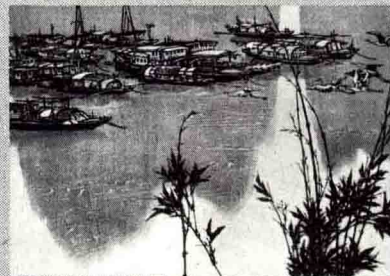
會計主任 林瑞貞

業務組 杭台珍

訂戶組 陳淑慧

發行所 雄獅美術月刊社

台北市忠孝東路四段216巷33弄16號
電話：(02)772-6311-3



● 自然人造自然
讀黃步青近作
——連德誠 158

大陸藝壇

● 中國大陸首次舉行國際性藝術品拍賣會
訪廖修平談大陸版畫藝術的現況 036

——本刊編輯專訪 122

● 難忘四十年前舊遊地

木刻家朱鳴岡憶台灣之行
——吳埤 150

藝術學府

● 強調人性尊嚴與藝術情操的美術教育

談中華藝術學校的成立
——唐風 141

西班牙馬德里藝術學院簡介

——朱麗麗 164

攝影

為城市造像

「台北謠言問答錄」
——阮義忠 082

藝術之旅

● 畫想與詩趣

一位畫家的歐遊札記⑧
——劉耿一・曾雅雲 114

創作與批評

〔美展評介〕

● 關愛鄉土的畫家・蔡草如
——百木 128

● 永錫爾類

記陳萬能的錫藝
——江韶瑩 130

〔創作之路〕

● 開出「條寬廣的陶藝人生」
——徐崇林 163

〔創作群體〕

● 生活體驗的反芻與再現
——石台娟 171

大陸藝訊・033

香港藝訊・038

國際藝訊・039

展覽會・172

迴響・031

美術廣場・155

8月份展覽會看板・178

傳真電話 FAX 886-2-7771575
行政院新聞局登記證局版台誌字第1042號
中華郵政台字第155號第一類新聞紙

印刷
沈氏彩色印刷公司
鴻霖電腦排版有限公司
金威照相打字有限公司

國內總經理
創新書報股份有限公司 842-5518

台北縣汐止鎮大同路一段367號◎樓

香港經銷處 藝文圖書公司 3-805705

新加坡經銷處 友聯書局 3380696

台北圖書公司 3385380

東京經銷處 Art Vivant(地袋西武美術館書店)

紐約經銷處 東方書店 (212)226-8461

世界書店 (212)226-5191

國內零售每本新台幣110元

國內長期訂閱/全年1100元

郵政劃撥：0018886-2雄獅美術月刊帳戶

國外長期訂閱(主件)：

港澳地區/港幣363元(水陸)

港幣360元(航空)

新馬歐美地區/美金52元(水陸)

美金53元(航空)

亞洲地區/美金52元(水陸)

美金54元(航空)

雄獅美術專門店：

地址：台北市敦化南路385號10樓

電話：(02)772-1158-9

雄獅兒童美術班：

地址：台北市忠孝東路4段216巷31號

9樓

電話：(02)777-2868

編者

的

話

七、八月間，台灣天氣益轉酷暑，而藝界此時卻有數件重要活動陸續進行。六月下旬台中省立美術館的開幕可謂藝界今年盛事了，但在開幕之際發生數起事件，再度引起輿論界談論美術館經營的問題。七月初，文建會邀請四位來自美國的藝術行政專家來台主持一項「美術館行政研習會」，此時此地舉辦該項活動，可謂正合時宜。本刊特專訪協助促成此事的西東大學藝術系主任曲貝醇女士，並對省立美術館的開館配以實地採訪的圖文報導。另外，台北市立美術館所舉辦的「達達主義展」在七月下旬再現高潮，美術館於廿三日至廿五日舉辦三天的達達主義研討會，是國內近年來重要的國際性藝術研討活動。不久之前在義大利隆重揭幕的「威尼

斯國際雙年美展」是一項廣受世界藝壇關注的美展，本刊特以最快速度為讀者詳細報導此項美展活動的內容，此部份特別報導分別由朱嘉樺、陳聖頌在義大利撰文介紹。本期也配合刊出楊正忠介紹的義大利形而上畫家卡洛·卡拉一文，為義大利藝壇現貌作了一次特別的巡禮。

本期「畫家專卷」推出畫家劉啓祥專輯，畫家今年度其八十大壽，八月間台北市立美術館將有大型回顧展。這是本刊第二次製作劉啓祥先生的專輯，並選刊畫家近作多幀，提供讀者進一步欣賞這位台灣前輩畫家的畫藝成就。

日前曾到大陸採訪的版畫家廖修平先生，實地去了解大陸版畫藝術在今日的發展狀況，廖先生接受本刊的獨家訪問，談到他對大陸版畫創作的觀感與意見，實為關心大陸木刻版畫藝術發展者應一讀的訪

談文章。阮義忠先生於最近將整理他以台北為題的攝影作品加以發表，他為自訂題目「台北謠言」的展覽自作問答錄，在展出前夕解說他為此城市造像的心情。

陳英德寄自法國談他「對台北藝壇的印象以及一點批評、建議和期望」，謝里法寄自美國「黑馬之群」記我所認識的新生代畫家「兩文都對台灣藝術環境與創作者提出一些新的看法。而大陸木刻畫家朱鳴岡憶四十年台灣之行，則是從一個不同時空背景下，追記台灣的歷史側影。

廣告索引

- 封面裡 左羊藝術工作坊
- 封底 蘇富比
- 封底裡 五十年代不言堂
- 5 愛力根畫廊
- 6 惠風堂畫廊
- 7 印象畫廊
- 8 飛元畫廊
- 9 飛元畫廊
- 10 名人畫廊

- 11 名人畫廊
- 12 南台灣新風格雙年展
- 12 凡石藝術中心
- 13 寅新畫會連展
- 13 岱青首屆美展
- 14 金石畫廊
- 15 福華沙龍
- 15 南畫廊
- 16 中華藝術學校

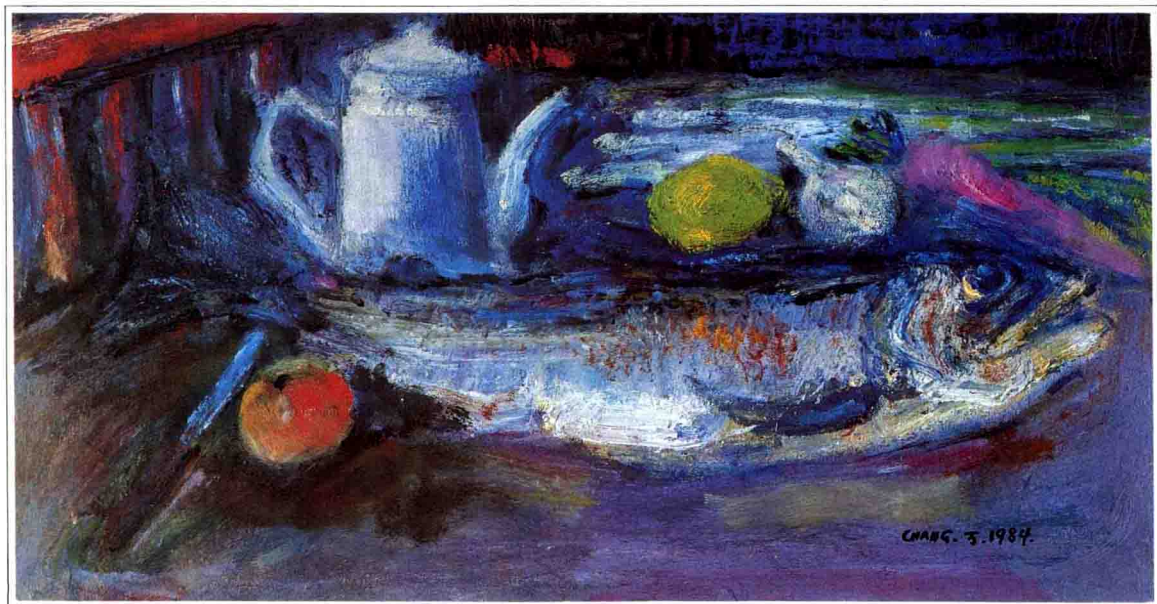
- 17 程雪亞國畫展
- 18 東海藝術中心
- 18 楊敬郎泥畫展
- 18 故宮文物
- 19 石濤畫廊
- 19 彭白強人物水彩畫展
- 20 洪瑞麟工作室
- 21 漢藝色研
- 22 雄獅圖書有限公司

- 23 雄獅圖書有限公司
- 24 敦煌藝術中心
- 25 師大藝術中心
- 26 謝健雄畫法展
- 27 大銀幕才藝中心
- 28 天心樓
- 28 賴純純
- 29 陳樂予畫展
- 30 雄獅圖書

- 43 陶明舍
- 45 曾明男陶展
- 47 林榮德音樂班
- 79 雄獅圖書有限公司
- 80 志成貿易
- 81 雄獅鉛筆
- 127 世貿畫廊
- 131 美學教室
- 135 陳勤素插展

- 137 視丘攝影文化公司
- 161 水石間民藝之家
- 176 雄獅圖書有限公司
- 178 雄獅圖書有限公司
- 純青陶舍

愛力根畫廊



張萬傳 油畫8M

鯉魚 1984

選擇就是藝術

愛力根畫廊的選擇基於智慧・眼光和自信

A. ANTONINI
M. AVATI
G. BARDONE
A. BRASILIER
B. BUFFET
B. CHAROY

S. DALI
R. GENIS
P. GUIRAMAND
J. P. VALADIE
C. WEISBUCH
P. WUNDERLICH

張萬傳
顏雲連
何肇衢
藍榮賢
黃 楫

愛力根畫廊 GALERIE ELEGANCE

台北市忠孝東路4段153號5F/TEL: 7813718 • 7817223

5F. 153 CHUNG-SHIAO, E. RD., SEC. 4, TAIPEI. TAIWAN

大陸水墨名家近作展

1988・8・1~8・31



劉原生 花卉



喬溪岩 山水



謝申 連昇圖

大陸名家水墨畫批發
歡迎全省畫廊選購

聞名畫廊

台北市和平東路一段81號

電話 / (02)3936874

開放時間 / 每日9:00~22:00

蕙風堂畫廊

台北市和平東路一段77號

電話 / (02)3931641~2・3512452

開放時間 / 每日9:00~21:30

(週日~18:00)

8/7開幕首展
法國畫家——維多・斯龐個展



油畫25F

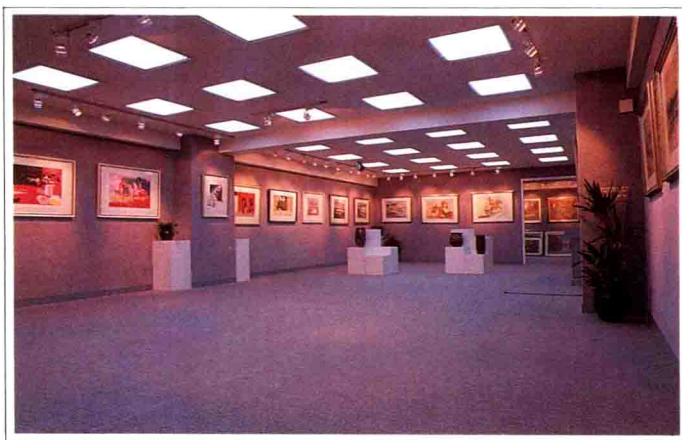
先馳得點

VICTOR SPAHN ONE MAN SHOW

展出時間：1988年8月7日～8月21日

展出內容：油畫・版畫

開幕酒會：1988年8月7日下午1時～3時



印象藝術中心畫廊 ART CENTER

Impress

台北市忠孝東路4段153號9F / TEL: 7522838 / FAX: 7038028
9F. 153 CHUNG-HSIAO, E. RD., SEC. 4, TAIPEI, TAIWAN

哥雅GOYA 宙斯之子

銅版20×15cm



哥雅GOYA 管家的男孩

銅版20×15cm



GOYA

一幅畫
一個傳奇
無窮的幻想與創意
《幻想曲》
一則諷喻人生的
成人神話

■展 期：

77年8月2日～8月17日

十八世紀西班牙畫家

哥雅 夢想系列銅版畫展

飛元藝術中心

台北 飛元 純陶

忠孝東路四段

地址 / 台北市敦化南路385號12樓1210室(國際貿易大樓)

電話 / 721-8691 • 721-9363

開放 / 平 常10:30～18:30

時間 / 例假日12:30～18:30 (星期一休息)

台北 南區 飛元藝術中心

Maurice BOUCARD

法國畫家 伏卡賀 油畫展



伏卡賀M. BOUCARD

油畫20F

飛元藝術中心

地址 / 台北市敦化南路385號12樓1210室(國際貿易大樓)

電話 / 721-8691 • 721-9363

開放 / 平 常10:30~18:30
時間 / 例假日12:30~18:30 (星期一休息)

伏卡賀筆下的世界
一派純透明淨
陽光與色彩交織成
蒼穹下永遠的和平之美……

■台中現代畫廊 /
77年8月2日~8月14日
■飛元藝術中心 /
77年8月17日~9月11日

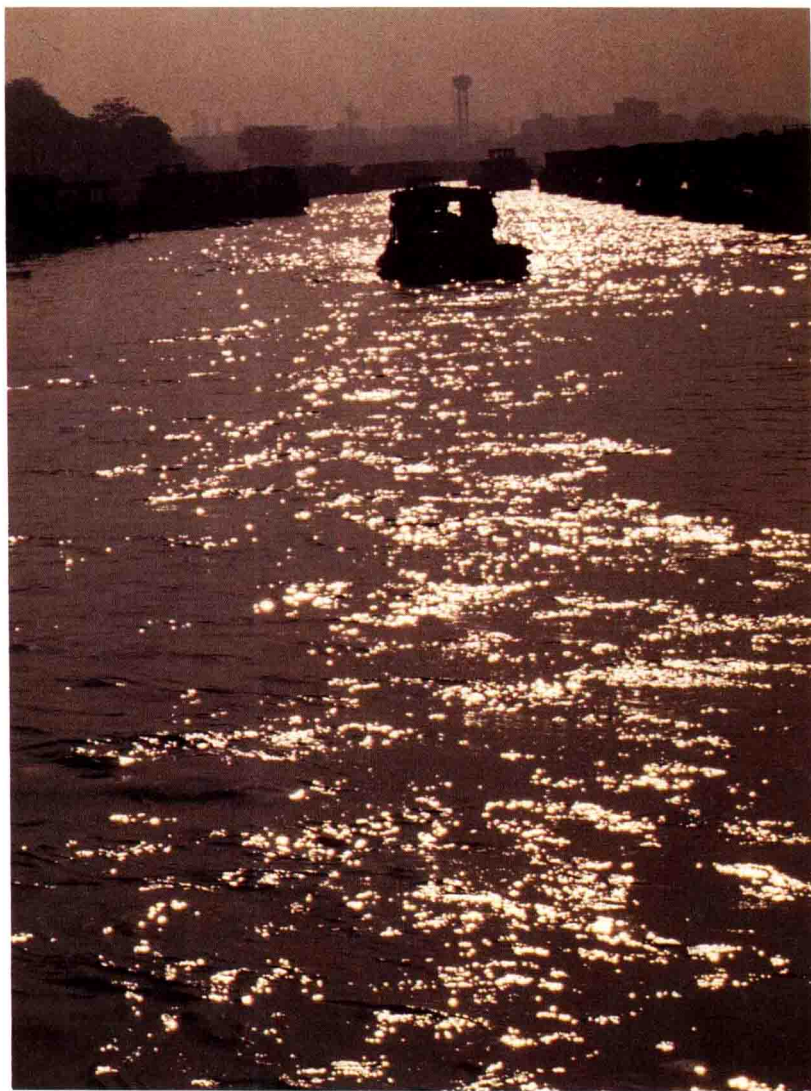
現代畫廊



MODERN ART GALLERY

台中市崇德路一段250號 (04)2363416
開放時間 / 10:00~19:00(星期一休息)

胡登峰大陸行江南遊攝影個展



高雄市廣州一街143-1號(07)7222495

展期 / 8月19日~31日

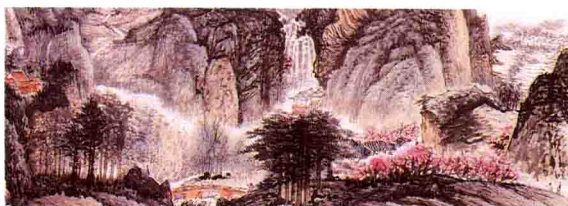
展期 / 8月20日~31日



三原色藝術中心
GALLERY TRIFORM

地址 / 台北市復興南路一段239號4樓
開放時間 / AM. 10:00~PM. 10:30
TEL / (02)7359478

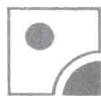
張光賓 首度高雄書畫展



展期 / 8月12日~18日

8月13日下午7:00

演講座談—《中國畫的鑑賞》



名人畫廊

高雄市廣州一街143-1號(07)7222495

南台灣・新風格雙年展

葉竹盛・楊文寬・張青峯・陳榮發・黃宏德・曾英棟・謝愛華・顏頂生

77年8月19日～8月24日 ● 高雄市立圖書館

廣 告 部

無・限・延・伸・您・的・展・出

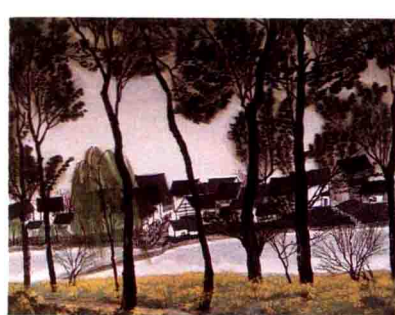


雄獅美術

台北市忠孝東路4段216巷33弄16號
TEL. (02) 7726311-3・FAX (02) 7771575

寅新畫會首展

戊辰小暑 蕭波周澄題



蔡瑞成 江西鄉野 75×75cm



張翠容 相依 60×70cm



蘇光燮 循環 45×70cm



郭江宋 凱旋門 75×75cm



簡福鈺 軌跡 30號



蔡德盛 秋林策杖 50×20cm

展期 / 77年8月20~28日

茶會 / 8月20日下午3~5時

新生畫廊

地址：台北市延平南路110號新生報業廣場7樓(中山堂側)

電話：3318458

展出時間地點

- 台北市國軍英雄館藝廊 / 7月30日~8月5日
- 屏東市中正藝術館 / 8月10日~8月16日
- 台中市立文化中心 / 8月20日~8月26日

伏青青居美展



孫良水

郭勝輝

張繼文

楊嚴囊

許家宜